

Karaloukta nütüma Pablo nümüin TITO

¹ Taya, Pablo, nüchepchiakai Maleiwa je Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, e'itaaushi taya süpüla tekirajünjanain na aneekajuushikana nütüma Maleiwa sünain tü shiimüinkat süpüla katsüinjatüin tü nanoulakat sütüma. Nücheküin Maleiwa süpüleerua keisalainjatüin wayuu sümüin sukuaippa nu'upala. ² Katsüintpa naa'in na anoujashiikana nünain Cristo je kapülaitpa naa'in tü shiimüinkat, süka natüjaain saa'u sünain shii'iranajaaitpain naa'in süpüla eenjanain nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua. Paala sümäiwa nnojolüiwa'aya kasain een yaa soo'opünaa mmakat, pansaatüjülia nünüiki Maleiwa sünain naapüinjatüin kataa o'u namüin. Je nnojishi aküjüin alawaa nia. ³ Je joolu'u so'u tü ka'i nüneekatüjütakat paala, ajütünüshi taya nütüma süpüla aküjaa nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai waya, sümüin wayuu süpüla su'tte'ennüinjatüin.

⁴ Anuu tü tashajakat pümüin Tito, pia tachonkai sünainjee wayajiraain sünain anoujaa nünain Cristo, chi taküjapü'ükai achiki pümüin. Achuntüshi taya waneepia nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla nee'iyatünjanain

na'anasia pümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa pümüin.

Tü apütünakat apüla Tito cha'aya Creta

⁵ Tapütüin pia cha'aya sulu'u tü mmakat Creta süpüla pikeraajüinjatüin tü kasa nnojotkat taa'inrüin otta süpüla püneeküinjanain wane laülaashii napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat sainküin tü pueulokalüirua cha'aya. Soto paa'in tü taküjakat pümüin paala soo'opünaa tia: ⁶ Chi laülaashikai sulu'u tü outkajaaleekat, niainjachi chi eekai lotüin nukuaippa no'upala na nuwalayuukana. Müleka ka'wayuusere nia, waneesüinjatü ne'e nu'wayuuse. Je müleka kachonle nia, anoujashiinjana naya sümaa nnojoliin ne'nnaajününjanain sütüma wayuu sünain maa'inyaain naa'in je sünain e'rülüin wayumüin naya nümüin nashi oo'ulaka nei. ⁷ E'itaaushi nia nütüma Maleiwa süpüla laülaainjachin saa'u tü a'yatawaakat nümüin sulu'u tü outkajaaleekat. Niainjachi chi lotokoi akuaippa sünain nnojolin kaluwanaajaralin nia sümaa jashiee. Nnojoishi wayuujachin eperüi. Nnojoishi wayuujachin katkaarai nia. Nnojoishi kachiiruainjachin aa'in washirüü. ⁸ Niainjachi chi eekai kapülain naa'in ni'iyou sümaa kachiiruain naa'in aa'inraa kasa anasü sümüin wayuu. Niainjachi chi eekai laülaain aa'in, eekai aa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, je eekai akatalaain suulia kaainjalaa. ⁹ Anakaja müleka ichere nia sünain tü shiimüin ekirajünakat anain

nia, süpüla nüchecherüinjatüin naa'in na anoujashiikana süka tü pütchi shiimüinkat je süpüla nii'iyatüin sünain alawaain tü ekirajünakat anain natüma na ayouktakana tü shiimüinkat.

¹⁰ Pütüjaa aa'ut sünain wainmain wayuu yala na'aka na anoujashiikana eekai nayouktüin tü shiimüinkat. Ayatshii wainmain na judíokana cha'aya sünain müin aka naa'in sünain nayouktüin tü shiimüinkat. Kaashajaaralii ma'i naya, e'ike'erülii wayuu süka nanüiki.

¹¹ Mojusü ma'i tü naa'inrakat. Ekirajüshii naya sünain kasa eekai nnojölün lotüin shii'iree washirüü. Je na kapülakana aa'in nanüiki, amalajaasü tü nanoulakat sütüma. Puu'ule'era naya suulia ekirajaa sünain alawaa. ¹² Müshii aka naya saa'in tü wayuu aküjünakat achiki nütüma wane atüjüshi Cretaje'ewai sünain maa: "Na Cretaje'ewaliikana, wayuu alaa. Wayuu e'rünnüü wayumün. Wayuu kasa ale'et sümaa shukulain", müsü nünüiki.

¹³ Shiimü'inya tia pütchikat saa'in tamün. Sükajee tia, püchiajaa na anoujashiikana suulia anoujaa tü alawaa nekirajakat anain nala wayuukana. Kasataalejese noo'ulaain tü alawaakat süpüla jüüjüünjanain nachikua sümün tü shiimüinkat, ¹⁴ sümaa nnojölün kasajatüinjatüin namün naküjala na judíokana oo'ulaka tü naluwataakat anain na moonookana sümaa tü shiimüinkat.

¹⁵ Pütüjaa aa'ut sünain anain ma'i tü kasa naa'inrakat wane wayuu eekai wulein naa'in. Otta isasü nüchiki aa'inraa tü anasukat wane eekai manoujain, eekai kaainjaralin.

Je nnojotsü nütüjaain aa'u sünain mojuin tü naa'inrakat no'ulu'u Maleiwa süka nnojolüin kachipünaain naa'in tü anasukat. ¹⁶ Ni'raajüin Maleiwa naajüin, otta watüjaa aa'uchi nia sünain nnojolin ni'raajüin, süka nnojolüin naa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Isasü nüchiki naa'inrüin tü anasukat süka moonoin sümaa nünüiki Maleiwa. Je süpüshua tü naa'inrakat, shia mojuka atüma naa'in Maleiwa.

2

Tü nikirajüinjatkat anain Tito na anoujashiikana

¹ Tito, lotüinjatü pukuaippa sünain ekirajaa na anoujashiikana. Je tü pikirajüinjatkat anain, shia tü pütchi shiimüin tekirajapü'ukat anain pia. ² Otta na tooloyuukana eekai laülaayuuin, pikiraja naya sünain nalaüle'erüin naa'in süpüla kojutüinjanain sütüma wayuu, je sünain alinjatüin napüla wayuu süpüshua, je sünain nachecherüinjatüin naa'in sünain anoujaa.

³⁻⁴ Akaajaa na jiejyuu eekai laülaayuuin, pikiraja naya sünain keisalain sümüin nakuaippa süpüla ne'nnaajünüinjanain sütüma wayuu sünain nakatalaainapain suulia kaainjalaa. Püchiajaa naya suulia aashajawaa süchiki wayuu sujuuna, je suulia keejain namüin eperaa. Shia anaka napüleerua nekirajüle na majayünnüükana oo'ulaka na ke'irumayünnüükana

sünain nee'iyatüinjatüin naalii na
 na'wayuusekana oo'ulaka na
 nachonniikana,

⁵ sünain laülaainjatüin naa'in,
 sünain wuleinjatüin naa'in,
 sünain naa'inmajüinjatüin nepia,
 sünain kamaneeinjanain sümüin wayuu,
 je sünain jüüjüünjanain namüin na
 na'wayuusekana.

Anasü nekirajüle naya sünain tiairua suu-
 lia mojujüin sünüiki wayuu sümüin nünüiki
 Maleiwa.

⁶ Akaajaa na jima'aliikana, anakaja müleka
 püchiajaale naya suulia jo'uween naa'in.
⁷⁻⁸ Anashi müleka keisarale pia sümüin
 pukuaippa no'upala sümaa paa'inrüin
 waneepia tü anasukat. Lotüinjatü pukuaippa
 sünain ekirajaa süpüla kojutüinjachin pia
 sütüma wayuu. Je na ekirajülikana sünain
 alawaa, japüijeena süka nnojölün kasain
 nayoujün akajee waya.

⁹ Otta müshi'iya na puwalayuukana
 eekai süchepchiain wayuu, pikiraja naya
 sünain jüüjüünjanain waneepia namüin
 na kachepchiakana naya sümaa nnojölün
 asouktakuu müin ne'ipajee. Naa'inrüinjatü
 süpüshua tü aluwataanakat anain naya süpüla
 talatüinjatüin naa'in namaa. ¹⁰ Anakaja
 keisarale naya sümüin nakorolo na
 kachepchiakana sümaa nnojölün na'luwajün
 shia. Müleka lotüle nakuaippa no'upala, eesü
 süpüla kapülain naa'in tü pütchi wekirajakat

anain, tü nüchikikat chi Maleiwa O'tte'erüikai waya.

¹¹ Müinjatü pukuaippa sünain ekirajaa na anoujashiikana, süka nii'iyatüitpain na'anasia chi Maleiwakai sümüin wayuu süpüshua je sünain nu'tte'erüinjanain naya sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo süka ouktüin saa'u saainjala. ¹² Nüchiajaain waya chi Maleiwakai suulia süpüshua tü kasa mojutkat akajee nia watüma je suulia kachiiruain waa'in tü kasa mojusü keejiakat namüin na manoujainsaliikana. Tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua maa'ulu yaa, shia laülaainjatüin waa'in, waa'inrüinjatüin tü nüchekakat wapüleerua, je keisalainjanain waya sümüin wakuaiippa nu'upala. ¹³ Waa'inrüinjatü tüü süma'inru'u wa'atapajüin tü ka'i talatashaateetkat o'u waa'in saa'u niweetüinjachin Jesucristo sümaa anashaateerüin ma'i nukuaippa wo'upala süka niain Wamaleiwasein miyo'ushikai, chi O'tte'erüikai waya. ¹⁴ Naapajiraain nikii waa'ujee süpüla ouktaa süpüla taashinjanain waya suulia süpüshua waainjala je süpüla nüla'ajaain waainjala woulia. Nükatalüin waya nünainmüin süpüla nüpüshinjanain waya süpüla aa'inraa tü kasa anasükat.

¹⁵ Tito, pikirajüinjatü anain tü taküjaitpakat pümüin. Pütütüla naa'in sünain anoujaa na puwalayuukana. Je püchiajaa na eekai kaainjalain, süka laülaain pia naa'u. Je nnojoleechi kasajachin pümüin chi eekai pülayaain naa'in puulia.

3

Tü jülüjainjatkat naa'in na anoujashiikana waneepia

¹ Tawalachee, püso'ira naa'in na anoujashii chakana süpüla jüüjüünjanain naya namüin na sülaülashiikana mma je süpüla yapainjanain naya süpüla aa'inraa kasa eekai anain.

² Püchiajaa naya suulia mojujain nanüiki sümüin wayuu sujuuna, suulia na'ülüjiraain, je suulia pülayaain naa'in suulia wayuu. Anakaja kamaneere naya sümüin wayuu süpüshua.

³ Süpülapünaa wanoujain nünain Cristo, maa'inpü'ü aa'inchii waya sümaa moonooloin sümaa nünüiki Maleiwa süka wayouktapü'üin tü shiimüinkat. Saa'u süchepchiapü'üin waya kaainjalaa, kachunraliipü'üshii waya. Kanainpü'üsü waa'in wayuu je kanainpü'üshii waya saa'inya.

⁴ Otta chi Maleiwakai, anamiaichipa ma'i nia wamüin. Wanaa sümaa nuluwataain Cristo sa'akamüin wayuu, nii'iyatüin sümüin wayuu süpüshua sünain alin ma'i naya nüpüla.

⁵ Nu'tte'erüin waya, nnojotsü sünainjeejatüin waa'inrüin kasa anasü, sünainjeejatü nümüliajüin waya. Je joolu'u, saa'u nüla'ajaaaitpain waainjala woulia, jeketüitpa wakuaippa süka shii'iranajaaaitpain waa'in nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.

⁶ Talatüsü ma'i naa'in chi Maleiwakai sünain naapüin chi Naa'inkai wamüin nünainjee Jesucristo chi O'tte'erüikai waya. ⁷ Saa'u anajiraainapain waya nümaa Maleiwa sünainjee anamiain nia wamüin, nükaaliijain waya chi Naa'inkai süma'inru'u

wa'atapajüin süpüla eenjanain waya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

⁸ Tü taküjaitpakat pümüin, pütchi shiimüin. Je tacheküin süpüleerua püso'ijaain naa'in na anoujashiikana nünain Maleiwa sünain tü teki-rajakat anain, süka anain ma'i shia. Müleka kachiiruale naa'in aa'inraa tü anasukat, kat-sünjeerü tü nanoulakat.

⁹ Jalia pia suulia a'ülüjirawaa namaa na ekirajüliikana sünain alawaa, süka yootein ma'i naya süchiki ne'iruku na natuushin-uukana je süka na'ülüjaweein ma'i süchiki tü nuluwataakat anain Moisés. Nnojotsü kasain saamüin tia namüin na anoujashiikana.

¹⁰ Wane wayuu, müleka nükatajire'erüle na puwalayuukana cha'aya, anashi püchiajaale nia suulia tü naa'inrakat. Müleka nnojorule nuu'ulaain süchikijee püchiaain nia piantua, nnojoi kasajachin nia pümüin. ¹¹ Pütüjaa aa'uchi wayuukai chia sünain kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Shiimüin süsaleechin nia nütüma Maleiwa saaliijee nnojölüin niyaawa-jain.

Wane pütchi nüpütaaya Pablo

¹² Otta tayakai, o'unajachi cha'aya Nicópolismüin süpüla chainjachin taya juyapuupa mmakat süka aijeerüin tü jemaiikat. Je joolu'u taluwataajeечи pünainmüin Artemas je nieechire Tíquico. Je nüntapa pünainmüin, anakaja müleka pu'unüle Nicópolismüin tanainmüin. ¹³ Otta müshia Zenas chi pütchipü'ükai oo'ulaka Apolos, anakaja müleka pükaaliijüle naya

süpüla o'unaa sümaa paapüin namüin tü kasa che'ojaakat. ¹⁴ Je na wawalayuukana napüshua cha'aya, anashii müleka ayatüle naya sünain aa'inraa tü anasukat je sünain tütüin süchiirua a'yatawaa süpüla nasülajüinjatüin süpüshi tü nakanainkat namüin na nawalayuukana eekai müliain.

¹⁵ Na wawalayuu yaakana tamaa, asakitshii pünain. “Asakitshii jünain”, pümawalai namüin na wayuu aikana apüla waya cha'aya sükajee wanaawajiraain naa'in wamaa sünain anoujaa.

Shiairia ne'e tü tashajakat pümüin. Tatüjaa aa'uchi chi Senyotkai sünain nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin jiakana jüpüshua.

Tü nüchikimaajtkat Jesucristo
Wayuu: Tü nüchikimaajtkat Jesucristo New
Testament

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wayuu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Sep 2022 from source
files dated 28 Jun 2022
dccb0234-8491-58d2-b1da-acba92db0647